



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

2026 年ケロウナ市選挙：コミュニティ優先課題に対する候補者の回答

本資料は、OCCA の「コミュニティ優先課題調査」によって特定された 3 つのコミュニティ優先課題、すなわち多文化共生と帰属意識、若者・家族・高齢者、市民参加と代表性に対する候補者の回答を掲載するものです。

回答は受領した順に掲載しています。「公開期限までに回答は届きませんでした」は、本資料の最終確定時点で候補者の回答を受領していなかったことを示します。

OCCA Communities Association は特定の党派に属さない登録慈善団体であり、いかなる候補者も支持または反対しません。本資料は地域社会への情報提供のみを目的として提供するものです。

翻訳はすべて人工知能（AI）によって作成されたもので、参考用です。内容に相違がある場合は、英語版が優先されます。Translations are AI-generated and provided for reference only. If there is any discrepancy, the English version prevails.

写真出典： [Election candidates | City of Kelowna](#)

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Kevin Kraft

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

多様な文化的・民族的背景を持つ人々がこの地域を自らの住まいとして選んでくれたからこそ、ケロウナはより強い街になっていると私は考えています。彼らの伝統、経験、事業、そして貢献は、ケロウナ全体に見られる社会的なつながりの重要な一部です。

市議会議員として、私は地域のイベントや文化的な祝祭、誰もが歓迎される公共空間、そして新しく来た人々や家族がつながりを築く手助けをする団体との連携を支援します。また、インクルージョンとは、人々が自分にとって大切な伝統や文化を守りながら、地域社会の生活に参加できる機会をつくることだと考えています。

私の目標は、人々が安全で、尊重され、歓迎されていると感じられると同時に、隣人として、家族として、そしてこの地域の住民として私たちが共有している多くのものを認識できるケロウナです。

2. 若者・家族・高齢者

夫として、また3人の幼い子どもの父親として、利用しやすい公園、レクリエーション、図書館、地域プログラム、公共空間が家族にとってどれほど大切かを理解しています。若者と関わる仕事や地域でのボランティア活動の経験からも、つながりと機会がいかに重要であることを学びました。

私は、市のプログラムや施設が、あらゆる背景を持つ家族や高齢者にとって利用しやすいものとなるよう支援します。そのためには、地域の団体、文化団体、住民の声に耳を傾け、どこに障壁があり、市がどこで利用しやすさを改善できるかを理解することが必要です。

また、私たちの公共空間は世代や文化を結びつけるものであるべきだと考えています。コミュニティセンター、公園、レクリエーション施設、図書館、地域のイベントは、そうしたつながりを生み出し、誰もがケロウナを自分の地域だと感じられるよう後押しすることができます。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

3. 市民参加と代表性

良い地方自治は、耳を傾けることから始まると私は考えています。公選職として、住民の皆さんが気軽に市議会に声をかけ、自らの経験を伝え、その懸念が真剣に受け止められると実感できるようにしたいと考えています。

私は、町内会、文化団体、学校、地域団体と協力して情報を共有し、住民が参加できる機会を増やすことで、市民参加をより身近なものにすることを支援します。誰もが正式な市議会の会議に出席する時間や、慣れ、自信を持っているわけではありません。ですから、私たちの方から人々のいる場所へ出向く必要があります。

また、代表性とは、誰が市議会の席に着いているかということだけではないと考えています。さまざまな背景を持つ住民が、意味のある形で貢献できる機会を確保することです。ケロウナは私たち全員の住まいであり、誰もがその未来を形づくりに声を持つべきです。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Julia Fraser

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

ケロウナのすべての住民は、文化的背景、民族、宗教、社会経済的状況にかかわらず、安全で、尊重され、大切にされ、受け入れられていると感じられるべきだと私は考えています。

15年間にわたり公選の教育委員を務める中で、私は多様性を認め、称えるインクルーシブな方針と環境を提唱してきました。私たちの学区には3,000人を超える先住民の生徒がおり、新たに移住してきた人々も増えています。その中で、耳を傾けること、関係を築くこと、そして誰もが声を持てるようにすることの大切さを理解しています。

市議会議員として、私は多文化イベント、文化団体、利用しやすい公共空間、そして地域の多様性を称える連携を支援します。また、文化協会との意味のある協議、市の情報へのアクセス改善、人種差別や差別に取り組む施策も提唱します。

私の約束はシンプルです。私はケロウナのすべての住民を、公正に、敬意をもって、偏見なく代表します。

2. 若者・家族・高齢者

15年間教育委員を務めてきた経験から、利用しやすいプログラム、レクリエーション施設、交通手段、地域の空間が、若者、家族、高齢者の幸福にとってどれほど重要かを理解しています。

市議会議員として、私は市のレクリエーションプログラム、図書館、公園、地域施設を手頃な費用で利用できるようにすることを優先します。特に経済的な障壁を抱える家族への配慮を重視します。また、学校、文化団体、地域サービス提供者との連携を支援し、若者や新たに移住してきた人々の機会を広げます。

高齢者のためには、安全で利用しやすい歩道、信頼できる公共交通、気軽に集える場所、そし

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

て社会とのつながりを保ち続けられる機会を提唱します。

また、言語、交通手段、経済的な障壁によって、新たに移住してきた人々が地域社会の生活に十分に参加できない場合があることも認識しています。

私の優先事項は、責任ある財政監督を維持しながら、市のサービスが人生のあらゆる段階にある住民にとって利用しやすく、包摂的で、ニーズに応えるものとなるようにすることです。

3. 市民参加と代表性

意味のある市民参画は、公職にあった15年間を通じて私の活動の柱となってきました。良いガバナンスは、耳を傾け、問いかけ、決定がその影響を受ける人々の意見を踏まえたものとなるようにすることから始まると考えています。

市議会議員として、私は参加しやすいタウンホール・ミーティング、地域ごとの意見聴取、若者が参画できる機会、そして多文化協会、先住民コミュニティ、移住者支援団体とのより強い関係づくりを支援します。

参加への障壁を減らすため、市からのよりわかりやすく平易な言葉での情報発信、従来の会議時間以外での意見提出の機会、信頼される地域団体を通じた働きかけを提唱します。

教育委員としてのキャリアを通じて数多くの公聴・意見聴取に関わってきた経験から、人々に参加を呼びかけるだけでは不十分だと理解しています。私たちは、人々の声が届く機会を積極的につくらなければなりません。

すべての住民がケロウナの未来を形づくことに声を持つべきであり、私はそうした声が市議会の決定に本当に反映されるよう取り組みます。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Lee-Ann Tiede

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

良き隣人であることは、人を知ることから始まります。私は地域の文化団体と会い、地域の集まりに参加し、人々が歓迎されていると感じられるために何が役立つのか、どこで困難に直面しているのかを直接聞きたいと考えています。

市の役割の範囲内で、私は施設やプログラムへの公平なアクセス、サービスに関するわかりやすい情報、そして隣人同士を結びつけるイベントを支援します。また、普段は市議会の会議に出席しないような人々からも意見を求めるよう、市に働きかけます。

誰もが、その背景にかかわらず、安全だと感じられるべきです。私は、警察や地域団体と協力して脅迫や嫌がらせに対処し、住民がどこに相談すればよいかわかるよう支援することを応援します。

人々が、自分はケロウナの一員であり、自分の懸念は大切にされ、この街の未来に貢献できると感じられるべきです。

2. 若者・家族・高齢者

まずは若者、家族、高齢者の皆さんと話し、何が市のプログラムの利用を妨げているのかを聞くことから始めます。費用でしょうか、移動手段でしょうか、時間帯でしょうか、それとも何が提供されているのかを知らないことでしょうか。

私は、登録手続きの簡素化、料金と経済的支援の見直し、そして学校、高齢者団体、文化団体（ここに定住しようとする新しく来た人々を支援している団体を含む）を通じた情報共有を支援します。

時には小さなことが大きな違いを生みます。休むためのベンチ、バリアフリーのトイレ、安全

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

な歩道、あるいは家族が安心して過ごせる公園などです。

新たな費用を増やす前に、既存のプログラムや空間をより良く機能させる方法を探ります。年齢や背景にかかわらず、人々が隣人と出会い、自分の地域を楽しむ機会を持てるべきです。

3. 市民参加と代表性

個人的な声かけは違いを生むことがあります。市のウェブサイトには告知を載せるだけに頼るのではなく、文化団体、移住者のグループ、若者のリーダーに協力を求め、自分たちに影響する決定についての話し合いに人々を招き入れたいと考えています。

私は、市議会が検討している選択肢についての短く平易な説明と、正式な会議に出席しなくても意見を寄せられる機会を支援します。市の委員会については、これまで一度も務めたことのない人を含め、さまざまな背景や人生経験を持つ人々からの応募を促します。

声を届けるために市役所に知り合いがいる必要はありません。人々は、どうすれば関われるのか、何に影響を与えられるのか、そして自分のアイデアがどうなったのかを知ることができるべきです。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Nikki Renee Csek

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

ケロウナは、どこで生まれたか、どのような文化的背景を持つかにかかわらず、人々が歓迎され、安全で、参加できると感じられる街であるべきです。

市の役割の範囲内で、私は实际的な障壁に焦点を当てます。人々は市のサービスを理解し、利用することができているでしょうか。自分の地域に影響する決定にどう参加すればよいかを知っているでしょうか。公共空間は安全で、歓迎される場所になっているでしょうか。すでに住民と信頼関係を築いている地域団体の声に、私たちは耳を傾けているでしょうか。

私は、多文化コミュニティとのより強いコミュニケーション、市のサービスや市政の手続きに関するわかりやすい情報、そして住民を参加の機会につなげる連携を支援します。

私のアプローチはシンプルです。人々の声を直接聞き、不公平な障壁があればそれを取り除き、私たちのサービスが本来対象とする人々に実際に届いているかを測ることです。インクルージョンは、口にするだけのものではなく、人々が実感できるものでなければなりません。

2. 若者・家族・高齢者

まずは、人々が市のプログラム、サービス、公共空間を実際にどのように利用しているのか、そしてどこに不足があるのかを確認することから始めます。

家族にとっては、安全な地域、レクリエーションの機会、そして成長に追いつくインフラが必要です。高齢者にとっては、利用しやすさ、安全な公共空間、そして地域とのつながりを保てることが大切です。若者にとっては、参加し、スキルを身につけ、自分はここに居場所があると感じられる場所と機会が必要です。

新たに移住してきた人々や多文化の家族にとっては、何が利用できるのか、どうすれば利用で

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

きるのかを知ることが、そもそもの障壁になっている場合があります。私は、よりわかりやすい情報発信と、そうした住民とすでに強い関係を築いている地域団体との協働を支援します。

新しいプログラムを追加する前に、既存のプログラムが利用しやすく、よく活用され、成果を上げているかも問いたいと考えています。公的資金は、最も大きな違いを生む場所に使われるべきです。

3. 市民参加と代表性

市民参画は、選挙の時期に始まって選挙の時期に終わるものであってはならないと思います。

当選した場合、私は任期中ずっと耳を傾け続けたいと考えています。そのためには、決定の大部分が固まる前に住民が参加できる機会を増やし、市の情報をよりわかりやすくし、意見を寄せるためのさまざまな方法を用意することが必要です。

誰もが市議会の会議に出席する時間や自信を持っているわけではありません。新たに移住してきた人々、若者、そしてこれまで地方自治に参加したことのない住民には、そのプロセスへのよりわかりやすい招待が必要かもしれません。

私は、地域団体と協力して人々がすでにいる場所で働きかけること、そして重要な市政情報をより利用しやすくすることを支援します。

何よりも、人々は自分の意見がきちんと受け止められたことを知る必要があります。市議会が異なる決定を下した場合でも、住民には、何が聞き取られ、何が検討され、なぜ最終的な決定に至ったのかの説明を受ける権利があります。それこそが信頼を築く方法です。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Teresa May

立候補：市議会議員

1. 誰もが歓迎され、包摂されるケロウナ

私は、インクルージョンを日常の市のサービスの一部とする実際的な取り組みを支援します。平易な言葉でのわかりやすい情報、必要に応じた翻訳された案内、利用しやすい施設、そして敬意あるサービスと差別への対応に関する職員研修です。

私は、多文化協会や非営利団体（資源の限られた小規模な団体を含む）が、市の助成金、会場、イベント許可を公平かつ透明性のある形で利用できるようにすることを支援します。文化的な祝祭は、住民がつながりを築き、自らの伝統を分かち合う助けとなります。

安全もまた重要です。私は、市の職員、警察、地域団体が連携してヘイトや嫌がらせに対処し、通報の方法をよりわかりやすくすることを支援します。

就任1年目には、先住民、移民、人種的マイノリティのコミュニティの意見を取り入れながら市のサービスへの障壁を特定し、費用と測定可能な成果を示した改善策を提言するよう、職員に求めます。

2. 若者・家族・高齢者

私は、手頃な費用のレクリエーション、利用しやすい公共空間、そして世代や文化を越えて人々がつながる助けとなる地域プログラムを支援します。

私の優先事項には、費用、言語、あるいはオンラインシステムの使いにくさが参加の妨げにならないよう、レクリエーションの補助制度と登録手続きを見直すことが含まれます。また、電話や窓口での登録も支援します。

若者のためには、安全に集える場所と、既存の地域施設で手頃な活動を広げる連携を提唱します。家族と高齢者のためには、バリアフリーのトイレ、座る場所、日陰、安全な歩行ルート、

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

そして自宅の近くにあるレクリエーションの選択肢を優先します。

私は、地域団体と協力して、移民や多文化の住民の間で利用可能なプログラムについての認知を高めます。資金に関する決定は、実証されたニーズ、参加状況、成果を反映し、費用を明確にし、既存施設を効果的に活用する機会を踏まえたものであるべきです。

3. 市民参加と代表性

私は、コミュニティセンターや学校を通じて、また信頼される文化団体や移住者支援団体との連携によって、市民参画を地域の中へ持ち込むことを支援します。

住民には、対面、オンライン、電話、書面での意見提出など、参加のための複数の方法があるべきです。平易な言葉による要約、必要に応じた翻訳された情報、さまざまな時間帯に開催される会議は、より多くの人々が意見を寄せる助けとなるでしょう。

私は、市の諮問委員会の委員を募集する際に、若者、新たに移住してきた人々、人種的マイノリティの住民を含めて、より幅広く働きかけることを支援し、選考基準の透明性を求めます。

意味のある参加には、意見を集める以上のことが必要です。主要な意見聴取については、住民が何を述べたのか、その意見が決定にどのように影響したのか、そしてなぜ一部の提案が採用されなかったのかを説明するよう、市に求めます。

市議会議員として、私は定期的に地域の声を聞く会を開き、市の責任の範囲内にある懸念事項についてはフォローアップを行います。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Randy Millis

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

私は、人々が暮らしていける費用で生活でき、必要なものを利用でき、そして居場所があると感じられるケロウナを望んでいます。

まずは市がすでに提供しているものを評価し、どこに障壁が残っているかを住民に尋ねることから始めます。

私は、市の文書やウェブ資料の多言語化の改善を支援します。これには、ろう者、難聴者、盲人、弱視の人々のための利用しやすい形式も含まれます。特定されたニーズに基づき、字幕、文字起こし、スクリーンリーダーへの対応、代替形式などが考えられます。

また、多文化イベント、祝祭、フェスティバルのための市所有の公共空間や施設の利用について、予約手続き、費用、利用しやすさを含めて見直します。障壁がある場合には、地域団体やイベント主催者と協議しながら実際的な改善を検討します。

資源を投入する前に、市議会には既存のサービス、管轄権、費用、代替案を検討すべきです。

成功は、改善によって人々が参加し、つながり、居場所があると感じるようになるかどうかで測られるべきです。

2. 若者・家族・高齢者

アクセスは、市のどのようなプログラムや空間がすでに存在し、誰を対象としていて、住民がそれを見つけて利用できるのかを知ることから始まります。

私は、障がいのある住民を含む若者、家族、高齢者、新たに移住してきた人々、多文化コミュニティにとってのプログラムの利用可能性、費用、場所、スケジュール、交通面の障壁を見直すことを支援します。

実際的かつ費用的に可能な範囲で、利用可能なプログラムとその利用方法について、多言語の

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

文書や、ろう者、難聴者、盲人、弱視の人々のための利用しやすいウェブサイトや形式を用いた、よりのめを絞った情報提供を検討します。

また、市の公共空間や施設を、家族での活動、地域の集まり、多文化イベントにとってより使いやすいものにする機会についても検討します。

変更は、影響を受ける人々の意見を踏まえ、実際の参加状況とアクセスに照らして測定し、市その他の優先事項、費用、利用可能な資源とのバランスを取ったものであるべきです。既存のサービスと代替案を評価する前に、新しいプログラムを約束することはしません。

3. 市民参加と代表性

まずは、現在誰が市の意見聴取に参加しているのか、誰が十分に代表されていないのか、そしてどのような障壁が意味のある関与を妨げているのかを検証することから始めます。

人々に何が必要かを決めつけるのではなく、そうした障壁をよりよく理解するために、住民や地域団体への直接の働きかけを支援します。

私は、既存の市のサービスを見直し、住民が市の手続きを理解し、意見聴取に参加し、自分たちの地域に影響する決定を追うことを、シビック・ナビゲーター（市政案内役）が手助けできるかどうかを調査します。

既存の資源と実証されたニーズに応じて、これには、多言語でのコミュニケーションと利用しやすい形式を備え、対面、電話、オンラインで支援を行う専任のシビック・ナビゲーターを置くことも含まれ得ます。

いかなる提案も、資源を投入する前に、需要、効果、費用、代替案、そして競合する市の優先事項を検討する必要があります。

意味のある参加には説明責任も必要です。住民は、市議会が何を聞き取ったのか、自分たちの意見が決定にどのように影響したのか、そしてなぜその決定がなされたのかを知るべきです。

成功は、単なる意見聴取の件数ではなく、代表性の向上と意味のある参加によって測られるべきです。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Joyce Helen Brinkerhoff

立候補：教育委員

1. 多文化共生と帰属意識

市、そしてとりわけ私たちの学校には、誰もが尊重され、代表され、安全で、つながっていると感じられる環境を提供する法的な責務があります。しかし、それが規則に基づくだけのものであり続けるなら、本物にはなり得ません。教育委員として、私たちは人権に関する法律が守られるようにしますが、それ以上に、子ども、保護者、地域住民一人ひとりの内側から歓迎の気持ちが育まれるような活動やプログラムを奨励します。多くの場合、それは人間関係と意識を高める教育を通じて築かれます。何年も前、小学生の子どもたちが高齢の女性から物を盗んだり、虐待したりしているという懸念がありました。調べてみると、関わっていた子どもたちの誰一人として、高齢者と個人的な関係を持っていなかったことがわかったのです！解決策は？子どもたちを高齢者と引き合わせたところ、彼らは友達になりました！盗みがなくなっただけでなく、地域は本当の意味でより温かく人を迎えるようになりました。だからこそ、「交流」の機会を提供することが極めて重要なのです！

2. 若者・家族・高齢者

市と学区は、プログラムへのアクセスを提供することについて、それなりによくやっていると思います。OCCA、KCR、その他の地域団体も、紹介・橋渡しの面で非常に優れています。とはいえ、やはり「誰を知っているか」が大切です。ですから、一人ひとりがつながる人が多ければ多いほど、皆が互いに助け合ううえで良いのです！

3. 市民参加と代表性

私は、市の文化・団体向け助成金を通じて、OCCAのような団体への支援を促したいと考えています。2011年から2014年まで教育委員を務めていた際、私たちの学校の多文化的な構成を祝う「ハーモニー・デー」の実行委員を務めました。また、Ben Leeについての「Dragon Tracks」、Dr Rhandawa、Murli Pendarker、Mohini Singhについての「Building Bridges」など、さまざまな BIPOC の地元の英雄たちの貢献を称える地域の資料を、より活用することも

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

促したいと考えています。個人的には、OCCA のさまざまなイベントに積極的に参加しており、10 年以上前には Dr Hua Meng とともに初の中秋節イベントの開催に携わりました。私は Intercultural Society（現在は Global Citizen Events に改称）の共同会長を務めました。同団体は現在も「Taste of Home」のような毎年恒例の多文化イベントを推進しています。また、United Against Racism 委員会の委員も務めており、誰もが歓迎され、尊重されていると感じられるようにすることの価値を固く信じています。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



JC Rathwell

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

私は、誰もが敬意をもって扱われ、安全だと感じ、公平に参加する機会を持てるケロウナを望んでいます。小規模事業の経営者として、帰属意識は職場、地域、公園、地域のイベントといった日常のつながりを通じて育まれるものだと考えています。

私は、平易な言葉による市の情報、必要に応じた基本的なサービスに関する翻訳情報、そして住民が市のサービスを利用する手助けをする地域団体との連携を支援します。

また、誰もが参加しやすい文化イベントや、市の施設への公平で透明性のあるアクセスも支援します。人種差別や嫌がらせは決して軽視されてはなりません。住民には、懸念をどこに報告し、どこで助けを得られるかについての明確な情報が必要です。

私のアプローチは実際的なものです。障壁を特定し、影響を受ける人々の声に耳を傾け、改善が効果を上げているかを測ることです。市役所は、すでに手続きに慣れている人々だけでなく、地域社会全体に奉仕すべきです。

2. 若者・家族・高齢者

私の優先事項は、手頃な費用のレクリエーション、利用しやすい公共空間、より安全な移動、そしてサービスへの実際的なアクセスです。

私は、費用が子ども、家族、高齢者を不必要に排除することのないよう、レクリエーション料金と経済的支援プログラムの見直しを支援します。登録や受給資格に関する情報はわかりやすいものであるべきで、言語、障がい、デジタル環境の面で障壁を抱える住民には支援が用意されているべきです。

私は、よく手入れされた公園、バリアフリーのトイレ、ベンチ、日陰、より安全な横断歩道、

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

そしてつながった歩行ルートを提唱します。また、バスの運行改善と、レクリエーション施設、図書館、地域活動への接続の改善も強く求めています。

学校、地域団体、責任ある民間事業者との連携は機会を広げることができますが、それは公共の価値と公平なアクセスをもたらすものでなければなりません。

私は住民の皆さんに、費用、交通手段、スケジュール、言語、利用しやすさなど、何が参加を妨げているのかを尋ね、透明性のある予算に照らして改善の優先順位をつけます。

3. 市民参加と代表性

住民は、決定が事実上固まってしまう前に意味のある声を持つべきであり、事後にアンケートを受け取るだけであってはなりません。

私は、早い段階での市民参画、主要な提案の平易な言葉による要約、そして費用、代替案、期待される成果の公表を支援します。仕事のスケジュールや家族の責任によって人々が締め出されることのないよう、参加の方法には地域での会合、オンラインでの意見提出、さまざまな時間帯での対面の選択肢が含まれるべきです。

私は、OCCAのような団体と協力して、市の議論にしばしば参加できていない住民に働きかけます。諮問グループの委員募集は開かれた透明性のあるものとし、新たに移住してきた人々、若者、人種的マイノリティの住民、障がいのある人々に応募を促す働きかけを行うべきです。

何よりも、市は何を聞き取り、何が変わり、それはなぜなのかを説明すべきです。**説明責任**とは、単に回答を数えることなく、市民の意見がどのように決定に影響したかを示すことです。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Jim Strachan

立候補：教育委員

1. 多文化共生と帰属意識

多文化共生と帰属意識：学区の観点から見ると、これは行動の要となるものです。教育委員として、私は先住民教育プログラム、インクルーシブ教育、SOGI および BIPOC のプログラムやクラブを幅広く実施するよう、強く提唱します。これらの取り組みはすでに方針として存在しているため、提唱と率先した実践によって、その活用が拡大・充実していくでしょう。さらに、ウクライナ、パレスチナ、南アジアのコミュニティを含む海外

からのケロウナへの移住は、過去5年間で大幅に増加しています。私は、英語学習者のニーズを重視した採用を促し、カナダでの生活への適応を和らげるとともに、ケロウナに新しく来た子どもたちとすでにここにいる子どもたちが互いにつながり、共通点と違いに気づき、子どもたちの間でコミュニティを築けるよう手助けしたいと考えています。

2. 若者・家族・高齢者

若者・家族・高齢者：学校レベルでの働きかけは、家族や高齢者の参画を得るうえで鍵となります。前述の採用に加えて、学校の職員がさまざまな文化の祝日や祭りを祝い、紹介し、地域の人々を招待するよう促すことで、学校、家族、そして複数の世代を結びつけると同時に、生徒全体の理解を深めることができるでしょう。

3. 市民参加と代表性

市民参加と代表性：教育委員会のレベルで文化の祝日や祭りを取り上げ、あわせて事前に教育委員会での発表者を募ることで、地域社会を学区の教育委員会の会議室へと招き入れ、教育委員と地域社会との関係を築くことができるでしょう。発表に関心を持つ地域の人々のより幅広いリストを作成すれば、働きかけは十分に実現可能となり、地域の人々を招いて教育委員会でのこうした発表を見てもらうことで、強い絆が生まれるでしょう。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Gord Lovegrove

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

これまでの4年間、市議会議員として出席してきたように、私はこれからも OCCA やその他すべての文化イベントに出席し続けます！！私は OCCA を全面的に支持します。私は Okanagan 4 Ukraine を全面的に支持します。私は Ray Taheri のようなイラン出身の方々を全面的に支持します。私たちがその割譲されていない土地で暮らし、働き、遊んでいる先住民の隣人の皆さんを全面的に支持します。あらゆる文化的・民族的背景を持つ人々を全面的に支持します。私は憎悪と差別に反対します。私は愛と敬意を大切にします。

2. 若者・家族・高齢者

私は、家族と若者のための市のプログラム、サービス、公共空間、地域の機会へのアクセス拡大を全面的に支持します。新たに移住してきた多くの家族が、地域に溶け込み、受け入れられ、安心して暮らすために特別な支援を必要としていることを認識しています。私は、人種差別を含む犯罪統計の継続的な監視と、人種差別へのいかなる恐れもなく私たちの地域を平穏に楽しめるよう、警察官の増員を支持します。

3. 市民参加と代表性

素晴らしい質問です。私たちは民族の多様性をもっと頻繁に祝う必要があります！！多文化フェスティバルをもっと増やしましょう。OCCA、ウクライナ系、イラン系の民族コミュニティの皆さんに、市議会の会合を主催することをぜひ検討していただき、近況を確認し、市議会が皆さんをより良く支援するためのニーズについて話し合えたら嬉しいです！

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Les Bellamy

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

文化的・民族的背景にかかわらず、誰もがケロウナで安全で、尊重され、歓迎されていると感じられるべきだと私は考えています。

選挙活動の中で、私は KCR Community Resources を訪ね、新たに移住してきた人々が定住し、仕事を見つけ、地域の一員となるのを助けるために同団体が提供している数多くのサービスについて学びました。

市はすでに KCR や OCCA のような団体に一定の財政支援を行っています。私たちはこうした既存の関係を土台に、何がうまくいっているのかを理解し、どこで追加の支援が必要かを見極めるべきだと考えています。

また、住民を結びつけ、互いへの理解を深める助けとなる文化的な祝祭や地域のイベントも支援します。

何よりも、こうしたプログラムの対象となる人々の声を直接聞くことが大切だと考えています。市役所がさまざまなコミュニティに何が必要かをわかっていると決めつけるのではなく、そうした課題を身をもって理解している団体や住民と協力すべきです。

良い行政は、耳を傾け、問題を理解し、実質的な解決策を支援することから始まります。

2. 若者・家族・高齢者

市のプログラム、サービス、公共空間は、年齢、収入、文化的背景にかかわらず、誰もが利用できるものであるべきだと私は考えています。

ケロウナが成長するにつれ、私たちの地域もそれに合わせて成長していくようにする必要があります。そのためには、家族、若者、高齢者に役立つ公園、レクリエーション施設、安全な交通網、地域の空間を計画することが必要です。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

手頃な費用であることも重要です。誰がサービスを受けていて、誰が取り残されているかもしれないかを理解するために、プログラムの料金、利用上の障壁、参加状況を定期的に見直すべきです。

KCR や OCCA のような団体は、すでに住民を地域の資源へとつないでいます。そうした取り組みと重複させるのではなく、より強い連携と、既存の機会についてのより良い情報発信を促したいと考えています。

また、若者や高齢者に影響するサービスを計画する際には、彼らともっと直接関わることを望みます。

私のアプローチは、障壁を特定し、それを経験している人々と協力し、私たちの解決策が実際にアクセスを改善しているかを測ることです。

3. 市民参加と代表性

意味のある市民参画は耳を傾けることから始まると私は考えています。それはつまり、市議会の会議に定期的に参加したり、公聴会に参加したりする人々の枠を越えて働きかけることを意味します。

選挙活動の中で、私は意識して地域団体と会い、文化イベントに参加し、さまざまな背景を持つ住民と直接話をしてきました。そうした対話を通じて、人々に影響する決定を下す前にその人々の経験を理解することがいかに重要であるかを、改めて実感しました。

私は、KCR や OCCA のような団体と協力して、市民参加の機会を伝え、住民の参加を妨げている障壁を特定することを支援します。

また、決定が事実上なされた後に意見を求めるのではなく、意見がまだ結果に影響を与えられる意思決定プロセスの早い段階で、人々の参画を得る必要があります。

何よりも、参画は意味のあるものでなければなりません。住民には、自分たちの懸念が聞き届けられたこと、自分たちの意見がどのように検討されたか、そして市議会が最終的になぜその決定を下したのかを知る権利があります。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Davis Kyle

立候補：市議会議員

1. 市は、文化的背景、言語、出身国にかかわらず、誰もが参加できる地域社会づくりを手助けすべきです。

私は、既存の市の助成金プログラムを通じて、また、ブロックパーティーや「ストロング・ネイバーフッド」向けの資金を既存の地域団体の特定のイベント向け資金へと振り替えることによって、地域主導の文化イベントや団体を支援します。地域からの提案に基づいて毎年イベントの公募を行い、そのプロセスに基づいて資金を配分することができます。そして、成功したイベントは翌年以降自動的に更新されるようにできます。

これには、さまざまな文化の国家的な祝祭から、パレード、GoByBikeWeek まで、あらゆるものが含まれ得ます。トロントはこれをうまく行っている都市の一例です。ストリートフェスティバルはもっと身近なものであるべきです。

市は、こうしたイベントの許可手続きを、より迅速かつ安価にする支援が必要です。非営利イベントのための許可コーディネーターが役立つかもしれません。地域のイベントは、負担の大きい警備費用やその他の市の手数料によって中止に追い込まれることが少なくありません。それらは見直されなければなりません。

2. 市のプログラム、サービス、公共空間、地域の機会へのアクセスにおける最大の制約は、物理的な空間と資金です。

私はアンダーソン・プレイスの活動センターと、歴史的住宅をさらに地域の空間へと転用することを支持しています。また、地域活動センターも支持しており、Okanagan Regional Library がケロウナの各タウンセンターにマイクロ分館を設けられるよう、インフラ支出を長年支持してきました。それぞれの分館は、一定の書籍の保管、本の受け取り、そして地域活動のためのいくつかの部屋を提供するものです。

私の政策の柱である複合用途ゾーニング改革と職住一体型スペースの一環として、小規模事業者や非営利団体向けの小規模な賃貸の機会が広がります。これは地域団体にとって非常に役立つ可能性があります。

市の予算にはトレードオフが伴うため、新たな取り組みは、その費用、利用しやすさ、測定可

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

能な便益に照らして評価されるべきです。私の優先事項は、既存の資源へのアクセスを改善し、地域からの意見によって明らかになった、実証された不足に対処することです。

3. 私は、地方選挙における比例代表制の順位付け投票を強く支持しています。比例代表制の順位選択投票によって、市議会の多様性が大幅に向上したことが研究で示されています。そのためには州への働きかけが必要であり、私は一市民としてそれを行ってきましたし、市議会議員としても行っていくます。

<https://www.fairvote.ca/prmunicipal/>

市の通常の見聞収集の仕組みは、すべての住民を含むバランスの取れた意見を必ずしも提供するものではありません。私の政策では、今後の City of Kelowna のすべてのデータ収集、OCP 調査、地域からの意見聴取が統計的に有意であり、少数派の意見を含むものとなるよう、職員に指示することを支持しています。

私たちは、平易な言葉による市民参画に注力すべきです。市民参画、アンケート、意見聴取は、政策用語だらけのあらかじめ決められた選択肢に順位をつけることを強いるのではなく、反対する選択肢を与えることも含め、住民から本当の意見を求めるものでなければなりません。また、市は主要な決定を説明するための平易な言葉による短い動画に、もっと力を入れるべきだと考えています。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Tim Down

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

包摂的な地域社会は、平等な扱い、安全な公共空間、そして利用しやすい市のサービスから始まります。

私は、文化的背景や第一言語にかかわらず、一貫した条例の執行、敬意ある公共サービス、そして住民が理解できるわかりやすい情報を支援します。

私は、地域主導の文化イベントへの支援、市の施設の共同利用、適切な市のプログラムへの透明性のあるアクセスを含め、実績のある多文化団体とのより強い連携を促します。

新たに移住して事業を立ち上げる人々のために、市は許可、営業免許、市の要件に関する情報へのアクセスを簡素化することもできます。

私のアプローチは、官僚的な手続きを増やすことなく、実質的な改善に焦点を当てるものです。

市があらゆる社会的課題を解決することはできませんが、自らの方針とサービスが公正で、利用しやすく、一貫して運用されるようにすることはできます。

進捗は、地域からの意見、サービスの利用しやすさ、そして実証された改善によって測られるべきです。

2. 若者・家族・高齢者

まずは、費用の負担、交通手段、利用しやすさ、不便なスケジュール、情報の見つけにくさなど、参加を妨げる実質的な障壁を特定することから始めます。

ケロウナではすでに、レクリエーションの経済的支援や障がい者に配慮したプログラムが提供されています。変更を提言する前に、それらの利用しやすさ、受給資格、参加状況を見直します。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

私は、安全な歩道、利用しやすい公園や公共施設、十分な座る場所と日陰、そして各地域に分散したレクリエーションの機会を支援します。

地域団体、学校、交通事業者と協力して、手頃な費用の世代間交流プログラムや、移民家族や多文化コミュニティに対応するものを含めた既存サービスへのより良い接続を模索します。

市の情報は理解しやすく、複数の経路で入手でき、実証されたニーズがある場合には翻訳されるべきです。

投資は、満たされていない需要、ライフサイクル全体の費用、そして測定可能な地域への便益に応じて優先順位をつけるべきです。

良い市のサービスは、利用しやすく、財政的に持続可能で、変化する地域のニーズに応えるものでなければなりません。

3. 市民参加と代表性

意味のある参加は、平日の会議に出席できること、専門用語を理解していること、あるいは市役所の仕組みを知っていることに左右されるべきではありません。

重要な決定が最終的に確定される前に、町内会、学校、青少年団体、新規移住者支援団体、先住民のパートナーを通じたアウトリーチを支持します。

市の既存のパブリック・エンゲージメント・プラットフォームは、参加しやすい対面での会合、平易な言葉による情報提供、適切な翻訳、そして通常の勤務時間外の参加機会によって補完されるべきです。

主要な提案については、市議会が市民の意見を求める前に、根本的な問題、合理的な代替案、費用の比較、長期的な影響を提示することを期待します。

同様に重要なのは、住民には、どのような意見が寄せられたのか、何が変わったのか、そしてその理由を知る権利があるということです。透明性と説明責任です。

参加の障壁を見直し、エンゲージメントが地域社会を代表する幅広い層に届いているかどうかを報告することを支持します。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

市民協議は、すでに作成された提言を単に追認するものではなく、意思決定に実質的に反映されるべきです。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Indy Dhial

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

ケロウナは成長を続ける多様なコミュニティであり、私は、背景にかかわらず、誰もが安全で、歓迎され、受け入れられていると感じられるべきだと考えています。地域団体、スポーツ、文化イベントへの関わりを通じて、人々が集うことがより強い関係と帰属意識を築く助けになることを、私は直接目にしてきました。OCCAのような団体と協力し、文化的な祝祭、地域イベント、住民をつなぐプログラムの機会を増やすことを支持します。また、公共空間やレクリエーション施設を、異なる背景を持つ人々をつなぐためにもっと効果的に活用したいと考えています。公共の安全も私の優先事項です。誰もが公園、近隣地域、コミュニティスペースを安心して楽しめるべきです。インクルージョンとは、政策や声明だけのものではありません。人々が参加し、貢献し、ケロウナを自分の故郷だと感じられる機会をつくることなのです。

2. 若者・家族・高齢者

保育事業者として、また長年にわたり青少年・成人スポーツに携わってきた者として、利用しやすい地域プログラムが家族にとってどれほど重要かを理解しています。あらゆる年齢の住民が活動的でつながりを保てるよう、公園、スポーツ施設、レクリエーションセンター、公共空間の維持と改善を優先します。また、地域団体とのパートナーシップを通じて、手頃な費用で参加できるレクリエーションや文化プログラムを拡充することを支持します。特に、経済的な理由やその他の障壁により参加が難しい可能性のある若者や家族のためです。高齢者のためには、安全で利用しやすい公共空間、交通手段の改善、そして社会的なつながりを保ち地域に関わり続けるための機会の拡充を望みます。また、新たに移住してきた方々が既存のプログラムについて知り、利用しやすくする必要があります。健全なコミュニティとは、子どもたちに成長の機会があり、家族が支えられていると感じ、高齢者が大切にされ、地域に関わり続けられるコミュニティです。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

3. 市民参加と代表性

私が市議会に立候補する主な理由の一つは、市役所でもっと多くの声が聞かれる必要があると考えているからです。特に、これまで必ずしも代表されていると感じてこなかったコミュニティの声です。Rutland で育った私は、重要な決定が下される際に、一部の地域やコミュニティが見過ごされていると感じることがあるのを見てきました。リーダーシップは耳を傾けることから始まりますが、行動も必要です。地域の意思決定へのより多くの参加を促すため、市役所、町内会、文化団体、地域のリーダーの間の関係を強化することを支持します。それは、より早い段階から住民と関わり、平易な言葉で伝え、情報をより入手しやすくし、正式な市議会の会議に出席しなくても人々が懸念を伝えられる機会をつくることを意味します。また、選出された公職者は、連絡が取りやすく、親しみやすい存在である必要があると考えています。私は常に、人々からの電話には折り返すと言ってきましたし、その約束を守るつもりです。人々には、自分の声大切にされていること、そして自分の意見がどのように決定に影響したのかを知る権利があります。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Deb Dickerson-Pogue

立候補：教育委員

自己紹介をさせてください。私はケロウナで35年以上にわたり働き、ボランティア活動をしてきました。カルガリーから教師としてケロウナに来た時のことです。私はすぐに Okanagan College で ESL のディプロマ課程を受講しました。私はカルガリーの教育委員会で教えており、また新しくカナダに来た人々に第二言語としての英語を教える仕事もしていました。Kelowna Multicultural Centre で働く機会があり、大いに楽しみました。その後ビジネス科目を教えました。Youth with a Mission を通じて再び英語を教えるようになり、南アフリカで ESL を指導・教授し、第二言語としての英語を教える教師の養成も行いました。最近、約14年間勤めた VanWest College での教職を終えました。これほど多くの国籍の人々を教えることで得られるものはやりがいがあり、私の生徒の大半は中国、日本、韓国の出身でした。かつての生徒たちを母国に訪ね、現地でボランティアとして教えたことで、文化の共通点と相違点への理解が深まりました。

1. 多文化共生と帰属意識

新任の教育委員として、私は School District 23 で提供されている科目を研究してきました。現在、私たちの学区ではスペイン語、パンジャブ語、ドイツ語、日本語、フランス語、先住民の文化言語、アメリカ手話が教えられています。これは教えることができる科目のすべてではありませんが、私たちの地域で需要のある科目です。文化的インクルージョンの価値のためにこれらの言語の継続を確保し、支持が示された場合には他の言語への支援も行います。オカナガンとカナダを故郷としてきた文化の歴史は、私たちの社会科プログラムの継続的な一部です。すべての関係者による明確で真実に基づいた教育が尊重されなければなりません。

私たちの市では、1000人の会員を擁する OCCA による文化展示やイベントを継続し、地域社会のすべての人々の理解を深めるべきです。私たちはまさに、一つのコミュニティの中にある複数のコミュニティなのです。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

2. 若者・家族・高齢者

私たちの地域に影響を与えている問題は、学校でも街中でも見られます。私たちも大都市の問題と無縁ではありませんが、問題への対処は草の根から始まります。

市の公園に設置されているものと同様の歴史案内板を各地域に設置することは、市民に知識と誇りをもたらします。中秋節のような、あらゆる年齢層による文化的な祝祭には、地元報道機関によるさらなる周知と、学区内での奨励が必要です。こうしたイベントはインクルージョンを促進します。教育では、地域社会のすべての人々への敬意を重視すべきです。

地域社会において、目に見える形で警察の活動を増やすことは必須です。信頼の構築は短期間でできるものではありません。

教会、寺院、学校のホールを多目的スペースとして活用することで、あらゆる年齢層のための場をまとめることができます。あらゆる年齢の人々は共に過ごすことを好み、これはすべての団体にとって費用の節約にもなります。多目的スペースは、地域の異なるグループが互いをより深く知り、関係を築き、互いを思いやる機会を提供します。最近、ある高齢者向け住宅の管理者と話をしたのですが、保育園の子どもたちが高齢者と一緒に活動に参加し、両方のグループがどれほど楽しんだかを聞きました。

3. 市民参加と代表性

参加と代表性は、個人と市の双方から始まります。個人は自ら名乗り出て地域を代表しなければならず、同様に市と学区も歓迎の姿勢を示し、意思決定において地域社会に協力を求める必要があります。委員会は、影響を受ける地域社会のすべての人々から意見を求めるべきです。教育委員は市民に対して連絡が取りやすい存在でなければなりません。選出された公職者として、私たちは自らが代表する地域社会を知っているべきです。SD23 地区の 50 校には、それぞれ独自の生徒層があります。各校は、友人関係、保護者、祖父母、パートナーシップ、教師や校長を通じて、それぞれの地域社会に関わっています。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Mohini Singh

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

回答：さまざまなグループが自分たちのコミュニティを公共の場で広く紹介できるよう奨励します。新たな移民を歓迎し、文化イベントに参加し、市議会にも同様にしよう促します。異なる背景を持つ人々を市の委員会の委員に任命します。民族的背景を持つ住民が、市のすべての祝祭に参加できるようにしま

す。

2. 若者・家族・高齢者

回答：市のプログラムについて、高齢者と若者向けの特別料金を設けます。利用可能なすべてのプログラムの情報をさまざまな言語に翻訳します。年齢層に合った講座や教室を提供します。異なる背景を持つ人々が集う特別な祝祭を開催します。

3. 市民参加と代表性

回答：私自身が新規移住者、人種的マイノリティの人々、その他代表されにくい住民に会いに行き、制度を説明するだけでなく、その制度にどのように参加するかについても、有意義な対話を行います。また、職員に交流会を企画させ、そこで自分の言語で情報を得て、利用できるサービスについて十分に理解できるようにします。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Laura Thurnheer

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

OCCABC や Kelowna Community Resources のような団体が推進する、多様性・公平性・包摂性（DEI）研修や反人種差別教育を推進するプログラムに、市が引き続き資金を提供し支援することを提案します。

また、KCR が調整している異文化コミュニケーションに関する委員会のような、市全体の連合委員会に市職員や市議会議員が参加することを求めます。より幅広い市民参加を支え、異文化間のコミュニケーションと交流を促進する教育プログラムを提供できるよう、すべての多文化団体が市の助成金の対象となることを望みます。

市のイベントでは文化的多様性を祝い、一般市民の参加を奨励すべきです。また、主催団体にとってイベントが手頃な費用で開催できるよう、市の施設をさまざまな文化団体に割引料金または適正な料金で提供すべきです。

市職員には、あらゆる階層のすべての職員に対して、必要な DEI 研修を引き続き提供すべきです。一人の市議会議員として、私はさまざまな団体のイベントに参加して広報し、依頼があれば講演することで、引き続き支援していきます。

2. 若者・家族・高齢者

移民や多文化コミュニティの家族を含め、地域のすべての家族にとって、市のプログラムは無料または手頃な費用で利用できるべきだと考えています。

Kelowna Community Resources の理事長を 4 年間、理事を 18 年間務めた経験から、移民家族にとっての機会、あるいは機会の不足をよく認識していました。また、住宅、保育、学童保育、光熱費、食料品の価格上昇により、すべての家族が非常に大きな経済的圧力に直面しており、家族での活動に使えるお金がほとんど残っていないことも理解しています。家族向けの活動は無料または低価格であるべきで、市職員がさまざまな団体と協力して、家族向けの魅力的

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

な活動を企画・実施できると考えています。

市は実際、Parkinson's Rec. Ctr.の高齢者センターで無料または手頃な活動を提供するなど、高齢者に対してよく取り組んでいます。こうした活動を充実させ、特定の文化グループにより特化した活動を推進すべきです。例えば、高齢者向けの太極拳です。

市内には若者向けのサービスを提供している団体がいくつかあると思います（例：Boys and Girls Club）が、それらが一般的な家族にとって手頃な費用であるかどうかはわかりません。多文化団体がUnited Wayのような資金提供者と協力し、若者の参加枠に補助を出して家族にとって手頃な費用になるようにすることを提案します。地元のある学校で行われているOCCABCの放課後プログラムはその良い例であり、拡大されることを願っています。

3. 市民参加と代表性

さまざまな多文化・民族グループの代表者で構成される、市が任命するタスクフォースを設置し、これらのグループにとって関心や懸念のある事項について市職員や市議会と協議し、助言を行うようにしたいと考えています。

また、多文化団体との定期的なフォーカスグループの活用を提案します。これらは、必要に応じて、また地域で問題が表面化した際に、OCCABCやKelowna Community Resourcesのような中心的な団体と連携して組織することができます。最近の憂慮すべき例として、私が最近ユダヤ系コミュニティとインド系カナダ人コミュニティの双方から聞いている、市内での人種差別の懸念すべき増加が挙げられます。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Susan Ames

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

市役所の職員の多様化を支持します。市役所は地域社会の顔であり、すべての市民を代表するべきです。また、市内で行われている文化活動や、ヘリテージ団体との植樹イベント、博物館、ヘリテージ・ウィークなどのその他の活動も引き続き支援します。市のウェブサイトにも文化活動のお知らせを掲載することを支持します。

2. 若者・家族・高齢者

市が、あらゆる年齢層と多文化コミュニティのための市のプログラム、サービス、公共空間、地域の機会を引き続き財政的に支援するようにし、提案される新たな取り組みも検討します。また、地域から寄せられた問題が確実に市に届けられ、対処されるようにします。物理的なアクセスに関する問題があれば、是正されるべきです。異なる背景を持つ市職員がいれば、言語や文化の壁に関する問題にも対応できます。

3. 市民参加と代表性

地域における意思決定は極めて重要です。そのため、市議会が地域団体と会い、そのアイデア、計画、希望などに耳を傾ける機会を設けることに前向きです。市民の中には専門家もあり、市議会と市は彼らの声に耳を傾けることで恩恵を受けるでしょう。市議会は市民に奉仕するために存在し、それにはすべてのグループが含まれます。市民が任期の初めから終わりまで意思決定に関わり続けることが重要です。市議会は市民の声に耳を傾ける必要があります。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Todd Robert Sanderson

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

誰もがケロウナで歓迎され、尊重され、安全だと感じられるべきです。文化団体、新規移住者のグループ、町内会と協力し、住民が市のサービスを利用したり地域生活に参加したりする際に直面する障壁を特定することを支持します。

具体的な取り組みとしては、わかりやすく入手しやすい市の情報、必要に応じた基本的なサービスに関する翻訳版の案内、そして市職員による敬意ある、文化に配慮したサービスが挙げられます。また、隣人同士のつながりを助ける文化的な祝祭や地域の集まりのために、公共施設を公平に利用できるようにすることも支持します。

市議会は、諮問委員会の委員を任命したり住民と協議したりする際に、多様な視点を求めるべきです。公共の安全への取り組みはすべての地域のためのものでなければならず、差別やハラスメントは真剣に受け止められなければなりません。

私のアプローチは、パートナーシップ、測定可能な成果、責任ある支出に重点を置き、市が日々人々にサービスを提供する方法にインクルージョンが反映されるようにするものです。

2. 若者・家族・高齢者

市のレクリエーション、公園、施設、地域プログラムを、より手頃で、利用しやすく、わかりやすいものにするよう取り組みます。これには、参加を妨げる可能性のある経済的支援、登録手続き、プログラムのスケジュール、交通面の障壁の見直しが含まれます。

利用しやすい歩道、座席、トイレ、そして公園や地域施設への安全な交通網を支持します。若者には気軽に集える場所が、家族には手頃な活動が、高齢者には活動的でつながりを保てる機会が必要です。

学校、高齢者団体、多文化団体や新規移住者グループと協力することで、市はギャップを特定

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

し、利用可能なプログラムをより効果的に周知できるでしょう。パートナーシップにより、世代や文化をつなぐ活動をさらに生み出すこともできます。

支出を拡大する前に、既存の資源をより効果的に活用できないかを問います。成果は、参加状況、利用しやすさ、そして住民の経験によって測るべきです。

3. 市民参加と代表性

市民の信頼の回復は、住民が決定を理解しやすくし、決定が下される前にそれに影響を与えられるようにすることから始まります。平易な言葉による情報、参加しやすい会議、そしてオンライン、対面、地域団体を通じて意見を述べる機会を支持します。

市議会は、普段から市役所に足を運ぶ住民の範囲を超えて、積極的に働きかけるべきです。地域での対話や、新規移住者・文化・若者の団体を通じたアウトリーチによって、そうでなければ見落とされかねない視点を取り入れることができます。

諮問委員会の委員募集の幅を広げ、明確な応募手続きを設け、働く家族、若者、高齢者にとっての障壁を減らす会議の運営方法を支持します。

意味のある協議には、その後の対応も必要です。住民には、どのような意見が寄せられたのか、その意見が決定にどう影響したのか、そして市議会がなぜその方向を選んだのかを伝えるべきです。私は連絡が取りやすい存在であり続け、敬意をもって耳を傾け、背景や政治経験にかかわらず参加を促していきます。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Doris Maria Bregolis

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

A. ケロウナ市は、市民が尊重され、代表され、安全で、つながっていると感じる権利を認めるミッション・ステートメントを持たなければなりません。そのステートメントは、文化、人種、民族的背景に基づく偏見、無礼、孤立を一切容認しないこと（ゼロ・トレランス）を地域社会に求めるものでなければなりません。

このステートメントを裏付けるため、市は文化を学ぶ機会を通じて相互理解を促進するイベントや団体を支援しなければなりません。OCCAは重要な活動を行っており、市はそれを広く後押しすべきです。新規移住者が脅迫的な言葉、行動、メッセージにさらされた際に、地元警察と条例執行部門が迅速に対応してアウトリーチを行えるよう、権限を与える必要があります。

2. 若者・家族・高齢者

A. すべての市職員が利用できるリソースを通じて、地域のサービスを求める人々の言語の壁に対応することを約束します。言語の壁に対するタイムリーなサービスは不可欠ですが、このサービスが市にとっても財政的に無理のないものであるようにしなければなりません。地域の活動は、カナダ・デーのFolk Festにとどまらず、年間を通じてより文化的に多様なものであるべきです。私は常に、隣人のことを知っていれば、その人を憎む可能性は低くなると信じてきました。私の両親は難民であり、新しい国で歓迎されていないとすることがどういうことか、私たちは知っています。私は、カナダに新しく来た人々を親しい友人に持つことを好みます。そうすれば、ケロウナでの新しい生活において彼らを手助けできるからです。

3. 市民参加と代表性

A. すべてのコミュニティには、その市民全員を代表するリーダーのための場が必要です。ケロウナ市議会に名乗り出ることは誰にでもできることではありませんが、ケロウナに暮らす文化

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

コミュニティのリーダーたちと定期的に会い、その懸念や要望を聞く機会を設けるべきです。
私は年4回の会合に前向きであり、文化多様性評議会の創設を提案します。

**We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral,
and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.**



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Maxine Dehart

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

私は常に、あらゆる文化的・民族的背景を持つ人々が地域社会で歓迎され、尊重され、受け入れられていると感じるとき、ケロウナはより強くなると信じてきました。市議会議員を務めてきた間、ケロウナの多様な文化コミュニティと築いてきたすべての関係を大切にし、すべての祝祭に参加し、その取り組みを支援し、その伝統から学ぶことを誇りに思ってきました。私の実績がそれを物語っていると思います。これまで長年にわたり市議会で常に行ってきたように、文化協会、地域団体、地元企業（私の無料の「Straight from DeHart」ビジネスコラムで行ってきたように）、その他の行政機関との継続的な協力を必ず支援し、参加への障壁に対処し、相互理解を促進し、公共空間や地域プログラムがすべての人にとって歓迎的で安全なものとなるよう取り組みます。

2. 若者・家族・高齢者

市議会議員として、あらゆる年齢と背景の人々に役立つ、利用しやすく、歓迎的で、手頃な市のプログラム、施設、公共空間を引き続き支援します。また、住民、特に新規移住者や多文化コミュニティの人々が、どのようなサービスやプログラムを利用できるのかを確実に知るようにする必要があると考えています。市議会議員として、引き続き住民の声に耳を傾け、地域のパートナーシップを奨励し、すべての人の利用しやすさを向上させる責任ある投資を提唱していきます。私の実績が示すとおり、私はこれまでもこのことを提唱してきました。

3. 市民参加と代表性

市民協議、地域の会合、地元の文化協会や地域団体との関わりを通じて、住民が自らの視点を共有できる意味のある機会を支持します。新規移住者、若者、代表されにくい住民を含む多様な声に耳を傾けることが重要だと考えると同時に、最終的には市議会が地域社会全体の最善の利益のために決定を下さなければならないことも認識しています。私は常に連絡が取りやすい

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkcar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

存在であり、敬意をもって耳を傾け、ケロウナのすべての住民のために、十分な情報に基づいたバランスの取れた決定を下しています。私の実績もそれを反映していると感じています。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Rob Wilkinson

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

ケロウナは、すべての住民が安全で、尊重され、大切にされていると感じるときに発展します。Okanagan University College在学中、私は武道教室を開き、多様な民族グループから120人を超える生徒を迎え入れ、比類ない熟練の技を持つ人々がリーダーの役割を担うコミュニティを意図的に築きました。真のインクルージョンとは、つながりのための具体的な場をつくることです。私は、市の公共空間を活用して私たちの多様な伝統を

祝うことを支持します。その取り組みの根底には、市役所に掲げられている100周年記念の作品を描く中で見出した、地域の歴史への深い敬意があります。市のモットーである「Fruitful in Unity」に触発され、異文化理解を促進する地域の協働的な取り組みを提唱します。「現場主義」のリーダーとして、あらゆる文化的背景を持つ住民が、地域で完全に安心し、尊重され、つながっていると感じられるような実践的な行動に取り組みます。

2. 若者・家族・高齢者

市のサービスへのアクセスを改善するには、人生のあらゆる段階にある住民に役立つ、実践的で常識的な解決策が必要です。老年医学を専門とする医療分野での経験から、高齢者が信頼できる公共交通機関とバリアフリーの公共空間を利用できるようにすることが極めて重要であることを理解しています。元小規模事業経営者として、またケロウナで幼い子どもたちを育てた父親として、地域施設の予約に関する煩雑な事務手続きを削減し、若い家族や青少年プログラムが利用しやすいようにします。また、若い頃に農業を学んだことから生まれた情熱をもって、地域の食料安全保障を守るため、小規模な家族経営の農場と農地を断固として守ります。事業経営の経験を生かし、市が地域の機会やプログラムを効率的に最適化し、市の予算に負担をかけることなく、多文化の家族に質の高いインクルーシブなサービスを提供できるようにします。

3. 市民参加と代表性

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

真の代表性とは、市役所を直接人々のもとへ届けることです。私は職業政治家ではありません。批判的思考と透明性のある地方政府を重んじる、勤勉な一住民です。新規移住者、若者、代表されにくいコミュニティが意味のある発言の機会を持てるよう、まさに私たちの地域の中で開かれるオープンなタウンホール・ミーティングを通じて、地域の意思決定を分権化することを支持します。市役所の作品のために380時間の歴史調査を行った際と同じ厳密な正確さで、細部にまで注意を払って市の政策を検討し、平易な言葉による最新情報がすべての住民に届くようにします。多様な地域団体ならではの強みを生かす、開かれたコミュニケーションの方針を提唱します。市民参加への障壁を取り除くことで、すべての住民が、公正で説明責任があり常識的なケロウナの未来を形づくるうえで、大胆かつ直接的な声を持てるようにすることができます。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Brian James Pinter

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

ケロウナを真に歓迎的な場所にするには、具体的な行動が必要です。私が市議会で推進していくことは次のとおりです。

- 多様な文化的・民族的背景を持つ住民が、住宅、公共安全、都市計画に関する市議会の決定を積極的に導けるよう、DEI 諮問委員会の設置を提唱します。
- すべての住民の豊かな伝統を祝う地元の文化フェスティバル、パブリックアート、地域イベントへの助成金の拡充を支持します。
- 重要な市のサービス、公共交通の詳細、緊急情報への明確な多言語アクセスが必要です。それと併せて、誰もが安心して助けを求められるよう、地域と警察の強固なパートナーシップも必要です。

インクルーシブであるとは、すべての住民が我が家にいるように感じ、大切にされ、声を聞いてもらっていると感じられるようにすることです。それこそが、私が築きたいケロウナの姿です。

2. 若者・家族・高齢者

アクセスの改善は、二つのシンプルなことに尽きます。公共空間を安全にすること、そして誰もがそれを利用することを歓迎されていると感じられるようにすることです。

市議会議員に選出された場合、私が推進していくことは次のとおりです。

- 家族、子ども、高齢者は、安心できなければ地域の公園を利用しません。誰もが安全だと感じられるよう、すべての地域で、明るく、清潔で、積極的に維持管理された公園や公共空間を推進します。
- 人々に町の反対側まで移動することを求めるのではなく、若者向けのプログラムや高齢

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

者向けの健康教室を、地域の学校やコミュニティの拠点に直接届けたいと考えています。

- プログラムの登録を簡素化し、新規移住者や英語を話さない人々にとって、公共交通の最新情報や市の情報がわかりやすいものとなるよう支援します。

すべての住民が安全を感じ、参加できる、つながりのあるケロウナを築く必要があります。

3. 市民参加と代表性

市の意思決定に多様な声を反映させたいのであれば、人々に常に市役所へ来てもらうことを期待するのではなく、私たちが人々のもとへ出向かなければなりません。

当選した場合、参加を広げるために具体的な措置を講じます。

- 地域の近隣センター、若者の居場所、多文化の拠点で市議会の協議を行うよう推進し、市民が意見を述べやすくします。
- Kelowna Youth Advisory Committee（ケロウナ青少年諮問委員会）の設置を支持し、若い住民が住宅、公共交通、気候変動への備えに関する決定に直接関われる経路を持てるようにします。
- 地元の移民支援サービス、人種的マイノリティのコミュニティ団体、文化協会と直接協力し、参加のためのツールを共同で設計します。それにより、市の調査やタウンホール・ミーティングが翻訳され、関連性があり、真にインクルーシブなものになるようにします。

積極的に関わるコミュニティは、より良い決定を下します。ケロウナのすべての人が、市の未来を形づくるうえで本当の発言権を持てるようにします。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

email: info@occabc.ca

www.occabc.ca



Glendon Charles Smedley

立候補：市議会議員

質問 #1

ケロウナのすべての人は、文化的・民族的背景にかかわらず、敬意、公正さ、尊厳をもって扱われるべきだと考えています。平和に共に暮らし、地域社会に貢献するために、同じ信念を共有する必要はありません。

市議会議員として、実践的な取り組みを支持します。地域の安全を守ること、市のサービスを利用しやすくすること、地域イベントを支援すること、そして文化団体、信仰コミュニティ、地元企業、住民が協力し合うよう促すことです。

インクルージョンは、人々を公正に扱い、すべての人に同じ法律を適用し、住民が自宅、公園、公共空間で安全だと感じられるようにすることから始まります。市は住民の声に耳を傾け、正当な懸念に対処し、納税者を尊重しながら透明性をもって決定を下すべきです。

帰属意識は、共通の責任、相互の尊重、共有された価値観に焦点を当てることで築かれると信じています。私の目標は、誰もが貢献し、安全を感じ、共により良い未来を築く機会を持てるケロウナです。

質問 #2

ケロウナは、若者、家族、高齢者が、その背景や経済状況にかかわらず地域生活に参加できるコミュニティであるべきだと考えています。

手頃な費用のレクリエーション・プログラム、利用しやすい公園、安全な公共空間、そして世代をつなぐ地域活動を支持します。市はプログラムを見直して費用、交通、アクセシビリティなどの障壁を特定し、地元の団体と協力してアクセスを改善すべきです。

また、学校、文化団体、信仰コミュニティ、奉仕団体とのパートナーシップを奨励し、新規移住者と以前から住む住民を地域の機会につなげます。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

市議会議員として、実践的な解決策、責任ある支出、そして市のサービスが納税者に真の価値を提供することに重点を置きます。強い家族、支えられた高齢者、若者のための機会は、より安全で、より健康的で、よりつながりのあるケロウナを築く助けとなります。

質問 #3

すべての住民は、背景、年齢、境遇にかかわらず、地方政府において意見を聞いてもらう公正な機会を持つべきだと考えています。

参加しやすい市民協議、さまざまな地域での住民集会、オンラインで意見を述べる機会、そして市の決定についての明確な情報発信を支持します。市は、普段は市議会の会議に参加しないかもしれない新規移住者、若者、高齢者、代表されにくい住民に届くよう、合理的な努力をすべきです。

情報を共有し意見を集めるため、町内会、文化団体、信仰団体、地元のサービス提供者とのパートナーシップを奨励します。

意味のある参加とは、敬意をもって耳を傾け、決定を率直に説明し、住民の意見がどのように検討されたかを示すことでもあります。市議会議員として、すべての住民に対して連絡が取りやすく、説明責任を果たす存在であり続けます。

私の目標は、耳を傾け、人々を公正に扱い、納税者のお金を責任をもって使い、人々を結びつけてより強いケロウナを築く市政です。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Ron Cannan

立候補：市長

1. 多文化共生と帰属意識

ケロウナ市の役割の範囲内で、ケロウナが、異なる文化的・民族的背景を持つ人々が尊重され、代表され、安全で、つながっていると感じられる、歓迎的でインクルーシブなコミュニティであるために、どのような具体的な取り組みを支持しますか？

ケロウナは、文化的・民族的背景にかかわらず、誰もが歓迎され、尊重され、安全だと感じられるコミュニティであるべきです。市長として、文化団体や地域のリーダーとの強固な関係を支持し、市が政策、プログラム、地域の取り組みを策定する際に多様な声が反映されるようにします。

市はまた、市の情報やサービスをより理解しやすく利用しやすくすること、文化的な祝祭や地域イベントを支援すること、そして公共空間が誰にとっても歓迎的なものとなるようにすることでも貢献できます。

インクルージョンは安全も意味します。人種差別、差別、憎悪は私たちの地域社会にあってはなりません。懸念に対処し信頼を築くため、市、RCMP、地域団体の連携を支持します。

何よりも、私は耳を傾けることを大切にしています。歓迎的なケロウナは、人々が集い、互いに学び合い、誰もが帰属し貢献する機会を持てるようにすることから始まります。

2. 若者・家族・高齢者

あなたが目指す役職の職責の範囲内で、移民や多文化コミュニティの人々を含む若者、家族、高齢者の、市のプログラム、サービス、公共空間、地域の機会へのアクセスを改善するために、何をしますか？

強いコミュニティは、人生のあらゆる段階にある人々を支えます。市のレクリエーション、公園、図書館、公共空間、地域プログラムが、若者、家族、高齢者にとって利用しやすく、手頃で、歓迎的なものとなるよう取り組みます。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

新規移住者や多文化の家族にとっては、市のプログラムや機会に関する情報をより見つけやすく理解しやすくすること、そして OCCA のように、すでに住民と信頼関係を築いている文化団体や地域団体と協力することも意味します。

安全な公園と地域、利用しやすいレクリエーション、若者がスポーツ、芸術、地域生活に参加する機会、そして高齢者が活動的でつながりを保てる公共空間を支持します。もしかすると、（私たちの多文化のカナダ・デーの祝典のような）多文化のオープンなダウンタウン・サマーマーケットもよいかもしれません。

市は地域団体の活動を重複して行う必要はありません。耳を傾け、協力し、不必要な障壁を取り除くことで、地元の団体が最も得意とすることを行えるようにすべきです。私の目標は、あらゆる世代と背景の人々が地域生活に十分に参加できるケロウナです。

3. 市民参加と代表性

市民参加と地域参加をより促進し、新規移住者、人種的マイノリティのコミュニティ、若者、その他代表されにくい住民が、地域の意思決定において意見を聞いてもらい、関与する意味のある機会を持てるようにするために、どのような措置を支持しますか？

地方政府は、住民が自分たちの声が大切にされていると信じられるときに最もよく機能します。地域のタウンホール・ミーティング、近隣集会、文化・若者・地域団体を通じたアウトリーチなど、意味のある市民参加の機会を増やすことを支持します。

また、参加をより容易にする必要があります。市の情報は明確で入手しやすいものであるべきで、住民には、計画がほぼ確定した後ではなく、重要な決定が下される前に意見を述べる機会があるべきです。

市の委員会や諮問グループに参加する機会を含め、新規移住者、多文化コミュニティ、若者、その他これまで市役所とあまり関わってこなかったかもしれない住民の参加拡大を奨励します。

市長として、多様な地域団体と会い、その優先事項や懸念に直接耳を傾けるよう意識的に努めます。代表性は関係づくりから始まります。誰もが市役所に来ることを期待するのではなく、市役所が積極的に地域に出向くことで、より大きな信頼、参加、帰属意識が築かれます。私はこれまでチームづくりを担ってきた経歴があり、これらの問題やその他の課題について OCCA

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

と話し合う機会を歓迎します。

**We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral,
and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.**



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Trevor McAleese

立候補：市議会議員

1. 多文化共生と帰属意識

アジア文化遺産月間（Asian Heritage Month）などの地域における文化の祝祭は、ケロウナ市が正式に参加することで、文化を越えたより強い地域の絆を築くうえで大きな影響を与えられる分野です。助成金、広報、市有施設の利用を通じた市の支援があれば、これらの祝祭は理想的には無料で参加でき、大規模で、地域全体に豊かな体験を提供するものになり得ます。このようにして、ケロウナ市は、称えられる文化・民族グループに歓迎的な環境を提供するという姿勢を示し、

ケロウナの多様な人々全体のつながりを築くことができます。

ケロウナでは、複数の民族グループに対する差別的な行為が増加しています。この地域社会は、歴史的にも今日に至るまで、新たに移り住んだ人々による数えきれない貢献から多大な恩恵を受けており、憎悪に基づく攻撃はここにあってはなりません。ケロウナ市が内部の差別防止措置を強化し、人種差別的な破壊行為に対する条例執行部門（Bylaw）の対応を優先することを支持します。

2. 若者・家族・高齢者

報道発表やウェブサイトのコンテンツ、行政の申請書や書式を含むケロウナ市の公式な情報発信を多数の言語（北京語、パンジャブ語、日本語、韓国語など）に翻訳して提供することで、移民や多文化コミュニティにおける市の活動の認知度だけでなく、市のサービスの利用しやすさと利用率も高めることができます。可能であれば、市議会の会議の同時通訳は、多様な人々が情報を得続けられるよう支援する、よりインクルーシブな方向へのさらなる一歩となるでしょう。

また、公共プログラムにおける文化的配慮とインクルーシブさを向上させる取り組みを行い、ケロウナ市の広報資料で多様な背景を持つ人々を意識的に取り上げることで、これらのイベントをより歓迎的なものにできます。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

公園やその他の公共施設など市が管理する空間を、完全にバリアフリーで、明るく照らされ、あらゆる年齢の人々が安全に利用できるようにすることで、すべての層の人々をより歓迎することができます。

3. 市民参加と代表性

ケロウナ市は、地域の意思決定において最も代表されにくい住民と密接に関わり、支援している多くの文化団体や地域団体から意見を集める、より正式なプロセスを持つことで恩恵を受けると考えています。OCCAのような団体を毎月、四半期ごと、または年2回招き、そのリーダーや会員が市議会に対して、自分たちの優れた活動、今後の計画、現在の課題、予想されるニーズを説明するプレゼンテーションを行うよう奨励することは、地方政府と、十分なサービスを受けていない人々の利益を代表する地域レベルの団体との間で、より明確で継続的な対話と、意味のある協働の機会を確立する助けとなるでしょう。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

Silverado Brooks Socrates

立候補：市議会議員

2026 年 10 月 13 日 午後 12 時 00 分の締め切り後に受け取った回答です。 / Response received after the 12:00 p.m. deadline on October 13, 2026.

遅れてしまったこと、そしてこの件以外のことでも追い詰められていることから、この質問をかなり自分の話の方へ引き寄せさせていただきます。基本的に、私はこれらの質問に逆の順番でお答えしています。まず質問 3 に取り組むことで、最初の 2 つの質問への答えもより良いものになると考えています。

これらの事柄に対する私の立場を示すのに役立つと思う、いくつかのマントラがあります。世界のペースから世界の平和へ（World pace to world peace）（私はかつてランナーで、1988 年に樹立した全国記録が今も破られていません）。安定したコミュニティは健全なコミュニティです（40 年以上馬と関わってきましたが、人／部屋の賃貸にも当てはまります）。心臓発作と同じくらい深刻に、それを予防すること！私の母は、私が Mount Boucherie 高校の 11 年生だったときに心臓発作で亡くなりました。母は 50 代でした。私の兄弟は約 5 年前、60 代半ばで亡くなりました。生活習慣の選択が、二人の問題に大きく影響しました。私の生活習慣はより良いものですが、彼らを助けられたかもしれないコミュニケーション能力の不足も改善されています。私は、地域の皆さんがより健康的なライフスタイルを身につけられるよう手助けし、音楽とスポーツを通じて、自己への取り組みと地域参加への依存を育む手助けをしたいと考えています。さらに、ここに、より健康的な食事や活動の選択肢も加えたいと考えています。何らかの地域クレジット報酬制度を設け、町のさまざまな地域から集まる熱心なボランティアのグループとともに——それを選挙区と呼ぼうと、何と呼ぼうと構いませんが——それぞれに SOS チームをつくることに取り組みたいのです。SOS は「ちょっとした物語」（something of a story）を意味しますが、同時にスキーパトロール隊のような働きも少し果たすことを目指します。ただし、けがの手当てをするのではなく、問題の予防に重点を置きます。あまりにも頻繁に、物／人が問題から利益を得て、さらに多くの問題を生み出しています（おかしな話です！）。SOS チームは、地域を知る高齢者が歴史となってしまう前に、地域とその歴史を知るために活動します。人は皆、時期によって異なるものを必要としていると思います。人々をき

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca

ちゃんと理解できる可能性を少しでも持つためには、さまざまな時期にわたって彼らの話に耳を傾けることを学ばなければなりません。私たちの市は、この歴史を集める私たちの能力よりも速く成長しています。私は、これを優先し、地元の人々に教えて観光における最良の味方になってもらい、新しく来た人々にも地元の人々にも同じように伝えられるようにする必要がありますと考えています。チームには若者と協力する高齢者を加え、各地域に先住民の代表者を置くよう努めるべきだと思います。市議会議員は、少なくとも月に1回は「選挙区」に足を運ぶことを目指すべきだと思います。

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkcar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Tom Dyas

立候補：市長

公開期限までに回答は届きませんでした

Andrew Mark Uitvlugt

立候補：市長

公開期限までに回答は届きませんでした

**We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral,
and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.**



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Chris Bocskei

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした



Greg Dahms

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Todd Christopher Daniels

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした



Crystal Dougan

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Daniel Gordon Fritter

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした



Bal Grewal

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



King James III

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした



Hamid Khajavi

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



H. Morales

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした

Brady Rogers

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした

**We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral,
and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.**



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Brian Rogers

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした



Mike Rose

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Rick Webber

立候補：市議会議員

公開期限までに回答は届きませんでした



Richard Gauthier

立候補：教育委員

公開期限までに回答は届きませんでした

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.



OCCA Communities Association (OCCA)

1460 Inkar Road, Kelowna, BC, V1Y 8H7

Tel: 778-484-6222

www.occabc.ca

email: info@occabc.ca



Val Johnson

立候補：教育委員

公開期限までに回答は届きませんでした



Ashok Kumar Verma

立候補：教育委員

公開期限までに回答は届きませんでした

We respectfully acknowledge that the OCCA is operating on the traditional, ancestral, and unceded territory of the Syilx Okanagan Nation.